

## ÉVÉNEMENT



### CINÉ-PLAGE

27<sup>e</sup> édition, samedi 1<sup>er</sup>, dimanche 2, samedi 8 et dimanche 9 juillet 2023

Ciné-Plage va élargir les horizons culinaires, musicales et filmiques!

Retenez bien ces dates de Ciné-Plage : samedis 1<sup>er</sup> et 8 juillet, dimanches 2 et 9 juillet. Pourquoi ? Pour déguster dès 19h les plats afro-européens de Bright accompagnée chaque soir par des musiciens locaux, vibrer entre 20h30 et 21h30 aux sons de 4 groupes (MMV, rock ou musique argentine) sur la grande scène, savourer dès 22h sous les étoiles des films de tous horizons. **Quatre soirées prometteuses dans le cadre végétal et lacustre de la Maison La Grève à Port-Choiseul.**

- **Samedi 1er juillet : 20h30 : MMV / 22h : Divertimento** de Marie-Castille Mention-Schaer, 2023, France, 1h50, vo français, 8+/12+
- **Dimanche 2 juillet : 20h30 : Distordead**, rock 90's / **22h : Un divan à Tunis** de Manele Labidi Labbé, 2020, France/Tunisie, 1h28, vo fr/arabe st fr., 10+/14+
- **Samedi 8 juillet : 20h30 : Easy Groove**, rock 70's-80's / **22h : El robo del siglo - Le Braquage du siècle** de Ariel Winograd, 2021, Argentine, 1h54, vo espagnol st fr., 16+/16+
- **Dimanche 9 juillet : 20h30 : Sergio K Garcia**, Buenos Aires en Canciones / **22h : It Must Be Heaven** de Elia Suleiman, 2019, Palestine, 1h37, vo arabe/anglais st fr., 8+/16+

Maison La Grève 31 chemin des Graviers Port-Choiseul - Versoix / [www.cineversoix.ch/cine-plage](http://www.cineversoix.ch/cine-plage) - Tél. 022 755 27 18 - [info@cineversoix.ch](mailto:info@cineversoix.ch)

## AGENDA

31.07 & 01.08.2023

### Fête du 1<sup>er</sup> août Quai de Versoix

La Fête nationale aura lieu sur le quai de Versoix avec deux jours de festivités. La Guinguette du Sauvetage aura lieu le 31 juillet et la fête officielle le 1<sup>er</sup> août avec au programme : concert de la MMV, cortège aux lampions, cérémonie officielle, feux d'artifice, manèges et bal populaire ! Plus d'informations sur le [www.versoix.ch](http://www.versoix.ch) à la rubrique "Agenda".



25 et 26.08.2023

### 15<sup>e</sup> édition Zooloo Festival 2023

La Grève - Versoix

27.08.2023

### Journée du Sport

Centre sportif (CSV)  
Venez nombreux découvrir et tester les diverses activités proposées par les associations sportives versoisennes. Nous vous donnons rendez-vous le dimanche 27 août au Centre Sportif de Versoix pour cette journée dédiée au Sport !



Jusqu'au 17.09.2023

### Exposition : Daniel Humair L'univers du peintre

Du mardi au dimanche de 15h à 18h  
Entrée libre  
Galerie du Boléro

## EXPOSITION

### LOLA L'AVENTURIÈRE

Hall du Boléro, juillet et août 2023

Soucieuse de sensibiliser les jeunes publics sur les modes de vie des peuples en voie de disparition, mais également d'éveiller les consciences sur des problématiques liées à l'environnement ou la biodiversité, la Fondation Barbier Mueller avec le soutien de F. P. Journe publie une collection d'ethno-contes destinée aux enfants de 6 à 10 ans. Lola est une petite aventurière qui ne rate pas une occasion de partir à la recherche d'événements mystérieux qui se sont passés dans les régions reculées de notre belle planète. À chacune de ses aventures, elle nous présente ses découvertes.



**Des œuvres d'Helder da Silva qui illustrent ces albums coédités avec les éditions Glénat sont présentées dans cette exposition.**

Entrée libre 7/7 en juillet et août

## CIRQUENBULLE

### PLACE AU CIRQUE!

Le chapiteau de Cirquenbulle sera planté dans le parc de l'école EOLE. **Des stages d'une semaine auront lieu du 3 au 21 juillet et du 7 au 18 août.** Les cours se dérouleront de 9h30 à 17h00, avec un repas chaud et équilibré servi à midi. Les enfants seront accueillis de 8h30 à 18h30, ce qui facilitera certainement la vie professionnelle de leurs parents.

Tous les stages proposeront les cours généraux. Les "avancés" bénéficieront d'un enseignement particulier les semaines du 3 juillet et du 14 août. Les babies (entre 4 et 6 ans) viendront celles des 10-17 juillet et du 7 août. Vu leur âge et l'énergie que demandent les arts du cirque, ils participeront uniquement les après-midis et seront accompagnés d'un adulte comme partenaire d'activité. Des workshops pour adultes auront également lieu tout le week-end du 8 et 9 juillet ainsi que celui du 12 et 13 août.

Le public est attendu le vendredi soir pour applaudir le spectacle avec un repas canadien à la clé ! Un moment de partage unique entre les participants et leurs proches. **Un grand spectacle professionnel, le Gala de Cirquenbulle aura lieu le samedi 19 août**



à 18h30. Il sera précédé des portes ouvertes de l'association. Encore une occasion pour admirer les arts du cirque de Suisse et d'ailleurs! **Rendez-vous le 19 août 2023 à 14h pour les portes ouvertes et à 18h30 pour le spectacle !**

Pour s'inscrire ou obtenir plus d'infos : <http://cirquenbulle.ch/stages/details-des-stages/>

## L'OCV RECRUTE

### L'OCV RECRUTE DE NOUVEAUX MUSICIENS

Vous jouez d'un instrument et avez un niveau avancé ? Vous avez envie d'en jouer avec des amateurs qualifiés, secondés par des professionnels, le tout dans la bonne humeur et une ambiance amicale ?

Notre chef, Sébastien Brugière, et les musiciens de l'Orchestre de Chambre de Versoix (OCV) vous accueilleront au sein de notre orchestre pour réaliser des projets tant ambitieux qu'originaux !

Rejoignez-nous ! Visitez le site internet de l'OCV : [www.orchestre-versoix.ch](http://www.orchestre-versoix.ch), suivez-nous sur facebook et inscrivez-vous !

Pour plus de renseignements : Sébastien Brugière, tél. +41 (0)79 954 41 23



## BIBLIOTHÈQUE

### EN ÉTÉ JE CHOISIS LE LIVRE EN LIBERTÉ QUI ME PLAÎT !

Du mardi 4 juillet au jeudi 17 août 2023

Les « LIVRES EN LIBERTÉ » sont de retour...

à votre disposition pendant tout l'été dans différents lieux de Versoix :

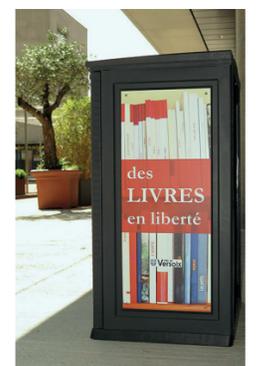
• à l'entrée de la plage de

Port-Choiseul

• à l'entrée du quartier du Nant de Crève-Cœur

• à la Pelotière

• à la piscine de la Bécassière



### LA BIBLIOTHÈQUE SE MET AU VERT ! ÉTÉ 2023

Les bibliothécaires vous proposent un choix de lecture à découvrir en plein air !

Sur des couvertures et sous un parasol, venez passer un moment de détente.

En cas de pluie, l'animation sera annulée.

L'animation se déroule de 14h à 16h30 aux dates suivantes :

**Piscine de la Bécassière**

5 juillet

9 août

**Plage de Port-Choiseul**

26 juillet

16 août

Et de 9h30 à 11h30 aux dates suivantes :

**Plage de la Bécassière dans le cadre de l'action**

« Versoix Plage »

13 juillet

20 juillet

27 juillet

3 août

Vivre ensemble

## DE NOMBREUSES ANIMATIONS EN BAS DE CHEZ VOUS GRÂCE À LA PASSERELLE

La Route des Fayards 252, dans un écrin de verdure à l'entrée du quartier de la Pelotière, se cache un petit bâtiment communal : l'espace Passerelle. Voué à créer un lien entre les différents quartiers de Versoix, ce lieu est aujourd'hui animé par de nombreuses prestations ouvertes aux Versoisien-ne-s.



Les associations présentes proposent différentes activités pour tous les âges : cours de français avec garde d'enfant (Université des cultures de Genève), activités créatives (Arthéliens), accueil libre pour les jeunes (Travailleuses sociales et travailleurs sociaux hors murs), ateliers de cuisine (Association des Loisirs de la Pelotière), accueils enfants-parents (Fondation communale de Versoix pour la petite enfance) et activités enfants (Villa Yoyo). Le Service communal de la cohésion sociale y propose également un Café contact pour se rencontrer, échanger et pour soumettre des idées ou des projets citoyens favorisant la cohésion sociale. Vous êtes chaleureusement convié-e-s à participer à ces différentes activités. N'hésitez pas à consulter le planning détaillé sur le site internet de la Ville de Versoix ou en scannant le QR Code présent sur l'affiche ci-contre.

Pour valoriser ces nombreuses actions et connaître les besoins communautaires, le service de la Cohésion sociale et les associations, actives à l'espace Passerelle rencontrent les habitant-e-s durant les beaux jours. Cette « Passerelle Volante » dynamise les quartiers de Versoix grâce à un stand d'information et à des animations organisées de juin à septembre. La « Passerelle Volante » sera égale-

ment à Versoix Plage (le 14 juillet de 9h30 à 11h30 ; le 21 juillet de 16h à 19h et le 28 juillet de 9h30 à 11h30) ainsi que quatre après-midis en septembre dans différents quartiers (plus d'informations disponibles prochainement sur l'agenda en ligne de la Ville de Versoix).

N'attendez plus pour découvrir les prochaines animations de la « Passerelle Volante » et répondre au sondage pour un lieu communautaire et des projets citoyens en bas de chez vous. L'accès est libre et ouvert à toutes et tous.



Travaux à Bellevue

## MISE EN SENS UNIQUE DE LA ROUTE DE LAUSANNE DÈS LE 22 AOÛT

Le chantier de requalification de la route de Lausanne à Bellevue atteint sa troisième et dernière étape, avec la mise en sens unique de cet axe le 22 août 2023. La circulation sera maintenue à sens unique en direction de Versoix. Des déviations seront mises en place pour les véhicules se déplaçant en direction de Genève, par les routes des Fayards, Vireloup et Colovrex. L'itinéraire de la ligne TPG 52 en direction de Genthod Les Hauts sera maintenu, alors que celui en direction de Bois Chatton sera dévié.



Dès la sortie de Versoix, les usagers motorisés sont incités à emprunter la route des Fayards pour se rendre en direction du centre-ville de Genève par la jonction du Grand Saconnex.

Ce chantier est de compétence cantonale. Pour toute question, GE-TRANSPORTS

est à votre service par téléphone au 022 546 87 00 ou par courriel sur [ge-transport@etat.ge.ch](mailto:ge-transport@etat.ge.ch). Retrouvez également le blog de l'Etat consacré au réaménagement de la route sur Traversée de Bellevue: <https://www.ge.ch/blog/traversee-bellevue>

L'été à Versoix

## VERSOIX PLAGE REVIENT À LA BÉCASSINE DU 13 JUILLET AU 12 AOÛT



Du 13 juillet au 12 août (les vendredis, samedis et dimanches), les Versoisien-ne-s pourront profiter de la 4<sup>ème</sup> édition de Versoix Plage, organisée par l'équipe des travailleurs sociaux hors murs (TSHM) en collaboration avec le service de la Cohésion sociale. Les habitant-e-s pourront, une nouvelle fois, profiter du prêt gratuit de chaises longues et transats et d'animations offertes par les différentes associations communales. Au programme : parties de jeux de société, théâtre de marionnettes, soirée cinéma ou encore gym douce et pique-nique et bien plus encore!

### L'AGENCE TPG MOBILE VIENT À VOUS POUR LA RENTRÉE!

Mercredi 16 août 2023, le temps d'une journée, une agence TPG mobile vous accueillera à la Place de la Gare à Versoix, de 11h00 à 17h00 pour vous permettre de renouveler ou d'acquérir un abonnement unireso. Pour plus d'informations, rendez-vous sur [www.tpg.ch/](http://www.tpg.ch/)



### LE SITE D'ECOGIA CERTIFIÉ NATURE & ECONOMIE POUR LA 3<sup>ème</sup> FOIS

La Fondation Nature & Economie a décerné son label de qualité pour les aménagements proches du naturel réalisés, par les services communaux, sur le domaine d'Ecogia.

Les aménagements extérieurs du site permettent de concilier mesures en faveur de la nature et de la biodiversité et valorisation esthétique et patrimoniale du lieu.



### VERSOIX VA BÉNÉFICIER DE L'INTERNET ULTRA-RAPIDE

Swisscom va étendre le réseau de fibre optique dans la commune qui sera entièrement couverte d'ici la fin de l'année 2024. Les travaux de construction devraient commencer en septembre.

Avant la pose des câbles à fibre optique, des informations préliminaires sont nécessaires. C'est pourquoi Swisscom, via son partenaire de réalisation Axians Suisse SA, a contacté ou contactera prochainement les propriétaires d'immeubles et de maisons individuelles.

Accédez à toutes les informations en lien avec le déploiement de la fibre optique à Versoix en scannant le QR Code.



Pages éditées le 22 juin 2023

### LE SOUS-SOL VERSOISIEN SERA SONDÉ DÈS SEPTEMBRE

Cette nouvelle campagne a pour objectif de compléter et affiner les résultats obtenus en 2021. La prospection du sous-sol, à l'aide de camions-vibreurs, débutera le 1<sup>er</sup> septembre 2023 (de 20h à 6h du lundi soir au samedi matin) pour une durée totale de trois semaines environ. L'amélioration des connaissances du sous-sol et de ses ressources naturelles permettra d'exploiter de manière ciblée et durable la géothermie de moyenne profondeur et ainsi approvisionner en chaleur et en froid une partie du canton de Genève.

Retrouvez le calendrier de cette campagne et des informations complémentaires sur [www.GEothermies.ch](http://www.GEothermies.ch)

